

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 189

Volume 30

9 July 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2007/87 of 8 July 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2008/87 of 8 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2009/87 of 8 July 1987 fixing the import levies on milk and milk products	5
* Commission Regulation (EEC) No 2010/87 of 8 July 1987 fixing the accession compensatory amounts applicable to cereals for the 1987/88 marketing year and the coefficients to be used for calculating the amounts applicable to certain processed products	11
* Commission Regulation (EEC) No 2011/87 of 8 July 1987 amending Regulation (EEC) No 577/86 on the application of accession compensatory amounts to certain processed cereals products in view of the accession of Spain	13
* Commission Regulation (EEC) No 2012/87 of 7 July 1987 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	15
Commission Regulation (EEC) No 2013/87 of 8 July 1987 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Albania	18
Commission Regulation (EEC) No 2014/87 of 8 July 1987 fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	19
Commission Regulation (EEC) No 2015/87 of 8 July 1987 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	22

Commission Regulation (EEC) No 2016/87 of 8 July 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	26
Commission Regulation (EEC) No 2017/87 of 8 July 1987 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	28
Commission Regulation (EEC) No 2018/87 of 8 July 1987 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	30
Commission Regulation (EEC) No 2019/87 of 8 July 1987 fixing the maximum export refund for white sugar for the 10th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87	32

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

87/346/EEC :

- * **Commission Decision of 10 June 1987 amending Seventh Council Decision 85/356/EEC on the equivalence of seed produced in third countries** 33

87/347/EEC :

- * **Commission Decision of 10 June 1987 amending Seventh Council Decision 85/355/EEC on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops** 34

87/348/EEC :

- * **Commission Decision of 11 June 1987 amending the limits of the less-favoured areas in France within the meaning of Council Directive 75/268/EEC** 35

87/349/EEC :

- * **Commission Decision of 12 June 1987 approving the programme for tobacco forwarded by the French Government pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77** 41

87/350/Euratom :

- * **opinion of the Commission of 12 June 1987 concerning the Torness Nuclear Power Station (United Kingdom)** 42

87/351/EEC :

Commission Decision of 15 June 1987 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1441/87 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 43

Important announcement (third page of cover)

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2007/87**of 8 July 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 July 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	176,93
10.01 B II	Durum wheat	31,88	232,77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	26,16	152,12 ⁽³⁾
10.03	Barley	24,47	173,16
10.04	Oats	80,78	127,65
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,29	177,56 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	24,47	113,38
10.07 B	Millet	24,47	123,34 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,71	184,69 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	24,47	29,33 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	10,54	260,71
11.01 B	Rye flour	49,63	225,97
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	62,41	373,79
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	11,39	281,57

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2008/87

of 8 July 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 July 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	1,63
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2009/87

of 8 July 1987

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation; whereas these products may be divided into groups; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 169/87⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price; whereas these threshold prices were fixed for the 1987/88 milk year by Council Regulation (EEC) No 1895/87⁽⁵⁾;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 2915/79 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 11 of that Regulation respectively; whereas this method consists in adding together the various components defined in those Articles;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1073/68 of 24 July 1968 laying down detailed rules for determining

free-at-frontier prices and for fixing levies in respect of milk and milk products⁽⁶⁾, provides that the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk powder contained in the product and the product itself is, for the products falling within subheading 04.02 B I b), calculated by multiplying the basic amount by the quantity of milk powder contained in the product; whereas the same applies to products falling within subheading 04.02 B II b) as regards the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk components contained in the product and the product itself;

Whereas the basic amount must be equal to one hundredth part of the levy set out for each product in the second subparagraph of Article 9 (1) and the second subparagraph of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1073/68;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2915/79 listed certain products of Group 11 originating in and consigned from certain non-member countries; whereas the levy applicable to these products is set out in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 394/87⁽⁸⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3700/81 of 23 December 1981⁽⁹⁾ laid down detailed interim rules in respect of the cheese agreements with Austria and Finland;

Whereas, within the tariff quotas referred to in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82, the levy on 100 kilograms of a product of Group 10 or 11 or falling within subheadings 04.04 E I b) 1 and b) 2 shall be the amount fixed in that Annex;

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 23. 1. 1987, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 40, 10. 2. 1987, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 33.

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 2915/79 applicable to the assimilated product in question,
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community;

Whereas Article 14(3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding;

Whereas Regulation (EEC) No 1073/68 provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1(a) 2 and (b) to (g) of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community-frontier and prices on third-country markets;

Whereas Regulation (EEC) No 788/86⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1927/86⁽²⁾, specifies the free-at-Spanish-frontier values of certain cheeses imported from and originating in Switzerland.

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the products in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality; whereas the adjustment in respect of an assimilated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity,

quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question; whereas, when the other adjustments are being effected, the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends;

Whereas, in accordance with Article 19(1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight; whereas they may be altered in the intervening period if necessary; whereas the levy remains valid until another becomes applicable;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last subparagraph of Article 3(1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1986, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 167, 24. 6. 1986, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on milk and milk products should be as set out in the Annex hereto;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1826/87⁽¹⁾ provisionally fixed the import levies on products processed from milk and milk products as from 1 July 1987; whereas they should be adjusted to take account of the decisions taken in respect of prices by the Council,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 173, 30. 6. 1987, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1987 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated).

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	33,62
04.01 A I b)	0120	31,21
04.01 A II a) 1	0130	31,21
04.01 A II a) 2	0140	38,26
04.01 A II b) 1	0150	30,00
04.01 A II b) 2	0160	37,05
04.01 B I	0200	77,06
04.01 B II	0300	163,01
04.01 B III	0400	251,92
04.02 A I	0500	32,45
04.02 A II a) 1	0620	163,50
04.02 A II a) 2	0720	218,96
04.02 A II a) 3	0820	221,38
04.02 A II a) 4	0920	261,11
04.02 A II b) 1	1020	156,25
04.02 A II b) 2	1120	211,71
04.02 A II b) 3	1220	214,13
04.02 A II b) 4	1320	253,86
04.02 A III a) 1	1420	30,88
04.02 A III a) 2	1520	41,69
04.02 A III b) 1	1620	163,01
04.02 A III b) 2	1720	251,92
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5625 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 2,1171 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,5386 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5625 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 2,1171 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,5386 (*)
04.02 B II a)	2820	53,76
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,6301 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,5192 (*)
04.03 A	3110	296,38
04.03 B	3210	361,58
04.04 A	3300	262,47 (*)
04.04 B	3900	382,23 (*)
04.04 C	4000	157,44 (*)
04.04 D I a)	4410	211,19 (*)
04.04 D I b)	4510	221,43 (*)
04.04 D II	4610	318,15
04.04 E I a)	4710	382,23
04.04 E I b) 1	4800	254,49 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	230,35 ⁽¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	172,76
04.04 E I c) 2	5250	327,07
04.04 E II a)	5310	382,23
04.04 E II b)	5410	327,07
17.02 A II	5500	42,54 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	42,54
23.07 B I a) 3	5700	119,61
23.07 B I a) 4	5800	155,55
23.07 B I b) 3	5900	145,85
23.07 B I c) 3	6000	120,54
23.07 B II	6100	155,55

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
 - (b) 7,25 ECU; and
 - (c) 17,47 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) 17,47 ECU.
- (⁶) The levy is limited to:
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy per 100 kg net weight is limited to:
- 12,09 ECU for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - 15,00 ECU for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to:
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 60 ECU per 100 kg net weight for products listed under (s) of that Annex imported from Finland,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 15,00 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and subheadings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2010/87

of 8 July 1987

fixing the accession compensatory amounts applicable to cereals for the 1987/88 marketing year and the coefficients to be used for calculating the amounts applicable to certain processed products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 467/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals on account of the accession of Spain⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, in accordance with Article 72 (1) of the Act of Accession, accession compensatory amounts are to be equal to the difference between the prices fixed for Spain and the intervention prices applicable for the Community as constituted on 31 December 1985, which prices represent the guarantee given to producers; whereas, however, following the latest change in the intervention arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽³⁾, buying in is carried out at a level below the intervention price; whereas this level, which now represents the actual guarantee given to producers must, therefore, serve as a basis for calculating the accession compensatory amounts;

Whereas in accordance with Article 111 (3) of the Act of Accession, accession compensatory amounts applicable to processed products are to be derived from those applicable to the products to which they are related, using coefficients to be determined; whereas those coefficients must be fixed taking account, on the one hand, of the

technical factors relating to processing and, on the other hand, of the fact that those compensatory amounts apply to imports, to exports and in trade between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The accession compensatory amounts applicable to the products listed in Article 1 (a) and (b) of Council Regulation (EEC) No 2727/75 for the 1987/88 marketing year shall be set out in Annex A to this Regulation.
2. The following shall be as set out in Annex B:
 - the accession compensatory amounts applicable to the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 for the 1987/88 marketing year,
 - the coefficients referred to in Article 111 (3) of the Act of Accession.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

ANNEX A

CCT heading No	Description	Accession compensatory amount (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat, and meslin	5,38
10.01 B II	Durum wheat	67,51
10.02	Rye	8,95
10.03	Barley	10,92
10.04	Oats	10,50
10.05 B	Maize other than hybrids for sowing	5,38
10.07 A	Buckwheat	10,92
10.07 B	Millet	10,92
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrids for sowing	10,92
10.07 D I	Triticale	8,95
10.07 D II	Other	10,92

ANNEX B

CCT heading No	Description	Coefficient	Accession compensatory amount (ECU/tonne)
11.01 A	Common wheat or meslin flour	1,14	6,13
11.01 B	Rye flour	1,25	11,19
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	1,52	102,62
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	1,23	6,62

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2011/87

of 8 July 1987

amending Regulation (EEC) No 577/86 on the application of accession compensatory amounts to certain processed cereals products in view of the accession of Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 90 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1901/87⁽³⁾ fixes the prices applicable to cereals for the 1987/88 marketing year; whereas the accession compensatory amounts fixed by Commission Regulation (EEC) No 577/86⁽⁴⁾ should be adjusted accordingly for the 1987/88 marketing year; whereas, however, in accordance with the abovementioned Article 90 (1), and subject to subsequent decisions by the Council, this adjustment may only be made in respect of the period from 1 July to 31 December 1987;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 577/86 is hereby amended as follows:

1. In Article 2 (1), 'for the 1986/87 marketing year' is replaced by 'from 1 July to 31 December 1987'.
2. Annex I is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 16.

ANNEX

ANNEX I

CCT heading No	Coefficient	Accession compensatory amount ECU/tonne
11.01 C	1,02	11,14
11.01 D	1,02	10,71
11.01 E I	1,40	7,52
11.01 E II	0,45	2,42
ex 11.01 G ⁽¹⁾	1,02	11,14
ex 11.01 G ⁽²⁾	1,02	11,14
11.02 A II	1,02	9,13
11.02 A III	1,40	15,29
11.02 A IV	1,40	14,70
11.02 A V a) 1 ⁽³⁾	1,45	7,79
11.02 A V a) 2	1,45	7,79
11.02 A V b)	1,02	5,48
ex 11.02 A VII ⁽¹⁾	1,02	11,14
ex 11.02 A VII ⁽²⁾	1,02	11,14
11.02 B I a) 1	1,02	11,14
11.02 B I a) 2 aa)	1,02	10,71
11.02 B I a) 2 bb)	1,02	10,71
11.02 B I b) 1	1,40	15,29
11.02 B I b) 2	1,40	14,70
11.02 B II a)	1,02	5,49
11.02 B II b)	1,02	9,13
11.02 B II c)	1,02	5,48
ex 11.02 B II d) ⁽¹⁾	1,02	11,14
ex 11.02 B II d) ⁽²⁾	1,02	11,14
11.02 C I	1,02	5,49
11.02 C II	1,02	9,13
11.02 C III	1,60	17,47
11.02 C IV	1,02	10,71
11.02 C V	1,02	5,48
ex 11.02 C VI ⁽¹⁾	1,02	11,14
ex 11.02 C VI ⁽²⁾	1,02	11,14
11.02 D I	1,02	5,49
11.02 D II	1,02	9,13
11.02 D III	1,02	11,14
11.02 D IV	1,02	10,71
11.02 D V	1,02	5,48

CCT heading No	Coefficient	Accession compensatory amount ECU/tonne
ex 11.02 D VI ⁽¹⁾	1,02	11,14
ex 11.02 D VI ⁽²⁾	1,02	11,14
11.02 E I a) 1	1,02	11,14
11.02 E I a) 2	1,02	10,71
11.02 E I b) 1	1,40	15,29
11.02 E I b) 2	1,80	18,90
11.02 E II a)	1,02	5,49
11.02 E II b)	1,02	9,13
11.02 E II c)	1,10	5,91
ex 11.02 E II d) 2 ⁽¹⁾	1,02	11,14
ex 11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	1,02	11,14
11.02 F I	1,02	5,49
11.02 F II	1,02	9,13
11.02 F III	1,02	11,14
11.02 F IV	1,02	10,71
11.02 F V	1,02	5,48
ex 11.02 F VII ⁽¹⁾	1,02	11,14
ex 11.02 F VII ⁽²⁾	1,02	11,14
11.02 G I	0,75	4,04
11.02 G II	0,30	1,61
11.07 A I a)	1,78	9,58
11.07 A I b)	1,33	7,16
11.07 A II a)	1,78	19,44
11.07 A II b)	1,33	14,52
11.07 B	1,55	16,93
23.02 A I a)	0,14	3,03
23.02 A I b)	0,29	6,28
23.02 A II a)	0,4	3,03
23.02 A II b)	0,30	6,50
23.07 B I a) 1 ⁽⁸⁾	0,12	0,64
23.07 B I a) 2 ⁽⁸⁾	0,12	0,64
23.07 B I b) 1 ⁽⁸⁾	0,38	2,04
23.07 B I b) 2 ⁽⁸⁾	0,38	2,04
23.07 B I c) 1 ⁽⁸⁾	0,75	4,03
23.07 B I c) 2 ⁽⁸⁾	0,75	4,03

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2012/87**of 7 July 1987****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3502/85 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 July 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	31,72	1 365	249,42	65,83	219,32	4944	24,56	47 658	74,16	22,20
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	80,14	3 448	630,11	166,32	554,09	12 490	62,07	120 400	187,35	56,10
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	41,22	1 772	322,69	85,59	285,00	6 316	32,06	61 054	96,57	29,13
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	12,38	532	96,65	25,69	85,83	1 919	9,59	18 579	28,95	8,67
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	51,16	2 201	402,26	106,18	353,73	7 973	39,62	76 863	119,61	35,81
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	40,67	1 748	318,40	84,46	281,22	6 232	31,63	60 243	95,28	28,74
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	353,23	15 193	2 756,74	732,99	2 447,99	54 757	273,70	529 896	825,74	247,29
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	74,28	3 196	584,06	154,16	513,59	11 577	57,53	111 600	173,66	52,00
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	28,32	1 220	221,09	58,81	196,63	4 381	21,99	42 649	66,32	19,62
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	19,60	843	154,15	40,69	135,55	3 055	15,18	29 455	45,83	13,72
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	74,15	3 195	578,86	153,99	514,81	11 470	57,58	111 664	173,65	51,37
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than wild onions and sets)	23,26	1 001	182,92	48,28	160,85	3 625	18,01	34 952	54,39	16,28
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	176,23	7 583	1 385,57	365,72	1 218,39	27 464	136,48	264 748	411,98	123,37
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 I J	Leeks	30,12	1 297	235,77	62,60	208,56	4 628	23,41	44 668	70,60	21,14
1.80		07.01 K	Asparagus :										
1.80.1	ex 07.01-71		— green	499,18	21 480	3 924,73	1 035,95	3 451,20	77 796	386,60	749 921	1 166,98	349,48
1.80.2	ex 07.01-71		— other	133,44	5 739	1 041,48	276,91	924,83	20 687	103,40	200 191	311,95	93,42
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	135,44	5 837	1 057,28	281,25	940,29	20 950	105,18	203 951	317,17	93,82
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	49,60	2 134	389,98	102,93	342,93	7 730	38,41	74 517	115,95	34,72
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	30,41	1 308	239,13	63,12	210,27	4 740	23,55	45 692	71,10	21,29
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	980,32	41 938	7 660,46	2 022,11	6 757,62	146 689	760,37	1 437 668	2 279,32	724,02
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	31,34	1 350	245,33	65,13	217,02	4 816	24,36	46 478	73,46	21,99
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	59,33	2 553	466,53	123,14	410,24	9 247	45,95	89 143	138,71	41,54
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	56,95	2 450	447,81	118,20	393,78	8 876	44,11	85 566	133,15	39,87
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	61,33	2 638	478,65	127,27	425,04	9 507	47,52	92 006	143,37	42,93
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	41,94	1 805	329,78	87,04	289,99	6 537	32,48	63 014	98,05	29,36
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	74,60	3 185	582,47	153,85	512,38	11 235	57,94	109 532	173,25	55,53
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	51,43	2 213	404,42	106,75	355,63	8 016	39,83	77 276	120,25	36,01
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	32,50	1 398	255,57	67,46	224,73	5 065	25,17	48 833	75,99	22,75
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	81,28	3 497	639,08	168,68	561,97	12 667	62,95	122 113	190,02	56,90
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	141,23	6 077	1 110,39	293,09	976,42	22 010	109,38	212 170	330,16	98,87
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :										
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	95,60	4 112	746,74	198,46	664,05	14 837	74,12	143 693	223,54	66,52

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	44,18	1 901	347,38	91,69	305,46	6 885	34,21	66 376	103,29	30,93
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	30,80	1 325	242,23	63,93	213,00	4 801	23,86	46 284	72,02	21,56
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	56,27	2 421	442,43	116,78	389,05	8 769	43,58	84 538	131,55	39,39
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	72,47	3 117	565,63	150,39	502,28	11 235	56,16	108 726	169,42	50,73
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	54,22	2 330	423,14	112,43	375,96	8 413	41,99	81 451	126,71	38,01
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	64,05	2 756	503,62	132,93	442,86	9 982	49,61	96 231	149,74	44,84
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	48,89	2 103	384,41	101,46	338,03	7 619	37,86	73 451	114,30	34,23
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :										
2.80.1	ex 08.02-70		— white	42,12	1 812	331,18	87,41	291,22	6 564	32,62	63 281	98,47	29,49
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	59,64	2 566	468,91	123,77	412,33	9 294	46,19	89 597	139,42	41,75
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	138,71	5 969	1 090,58	287,86	959,00	21 617	107,42	208 385	324,27	97,11
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	192,83	8 297	1 516,09	400,18	1 333,17	30 052	149,34	289 689	450,79	135,00
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	101,92	4 360	796,49	210,24	702,62	15 251	79,05	149 480	236,99	75,27
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	59,47	2 559	467,59	123,42	411,18	9 268	46,06	89 346	139,03	41,63
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	73,23	3 151	575,81	151,98	506,34	11 413	56,72	110 024	171,21	51,27
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	84,68	3 644	665,79	175,74	585,46	13 197	65,58	127 216	197,96	59,28
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	71,84	3 091	564,82	149,08	496,67	11 195	55,63	107 923	167,94	50,29
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	115,72	4 979	909,82	240,15	800,04	18 034	89,62	173 844	270,52	81,01
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	115,36	4 964	907,00	239,40	797,57	17 978	89,34	173 307	269,69	80,76
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	75,98	3 269	597,39	157,68	525,31	11 841	58,84	114 147	177,63	53,19
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	110,57	4 753	862,87	229,27	766,67	17 157	85,64	166 095	258,40	77,52
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	238,70	10 272	1 876,78	495,38	1 650,34	37 201	184,87	358 607	558,04	167,11
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	20,53	883	161,44	42,61	141,96	3 200	15,90	30 848	48,00	14,37
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons) :										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	39,30	1 691	309,03	81,57	271,75	6 125	30,44	59 049	91,88	27,51
2.190.2	ex 08.09-19		— other	57,11	2 457	449,03	118,52	394,85	8 900	44,23	85 798	135,51	39,98
2.195	ex 08.09-80	ex 08.09	Pomegranates	47,87	2 048	374,10	98,75	330,01	7 163	37,13	70 209	111,31	35,35
2.200	08.09-50	ex 08.09	Kiwis	224,84	9 675	1 767,76	466,61	1 554,47	35 040	174,13	337 775	525,62	157,41
2.202	ex 08.09-80	ex 08.09	Khakis	217,60	9 353	1 697,99	451,17	1 508,67	33 763	168,53	326 848	508,50	152,54
2.203	ex 08.09-80	ex 08.09	Lychees	350,50	15 075	2 735,47	727,33	2 429,10	54 335	271,59	525 808	819,36	245,38

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2013/87

of 8 July 1987

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Albania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1816/87⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Albania;

Whereas for tomatoes originating in Albania there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of tomatoes originating in Albania can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1816/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2014/87

of 8 July 1987

fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾ and in particular Article 19 (4) (a) and (7) thereof;

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provide that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f) and (g) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I to that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2223/86⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month; and whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect, applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question, to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 26 March 1986 laying down general rules for production refunds on certain products of the chemical industry⁽⁵⁾ provides for the granting of production refunds of white sugar, raw sugar, certain sucrose syrups falling within subheading 17.02 D ex II of the Common Customs Tariff having a certain purity, and unprocessed isoglucose falling within subheading 17.02 D I, which are used in the manufacture of the chemical products listed in the Annex thereto; whereas this production refunds' scheme has been established in particular to bring the conditions under which Community processors operate progressively into line with those of processors employing sugar at world market prices; whereas therefore, in the absence of proof that the basic product has not benefited from the production refund, the amount of the export refund must be reduced by the amount of the production refund applicable to the basic product on the day of acceptance of the export declaration;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

2. For the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the accomplishment of the customs formalities and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the chemical products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1010/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

(a) applicable on the date of export of the goods, when the rate is not fixed in advance; or

(b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1010/86 to the basic product in question on the date on which the export declaration for the goods is accepted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1987 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	45,42
	Raw sugar:	39,09
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$45,42 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose ⁽²⁾ :	45,42 ⁽³⁾

(¹) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2015/87

of 8 July 1987

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice

and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3,02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Commission Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1850/87⁽¹¹⁾ provisionally fixed the import levies on products processed from cereals and rice as from 1 July 1987; whereas they should be adjusted to take account of the decisions taken in respect of prices by the Council;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Council Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3794/85⁽¹³⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(²) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.
(³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(⁴) OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.
(⁵) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
(⁶) OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.

(⁷) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(⁸) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.
(⁹) OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.
(¹⁰) OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.
(¹¹) OJ No L 174, 1. 7. 1987, p. 38.
(¹²) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
(¹³) OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 20.

gements arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1306/87 ⁽²⁾;

Whereas, in respect of products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff coming from third countries and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾ lays down the terms on which the import levy may be charged at 6 % *ad valorem* and provides for the Common Customs Tariff to be amended accordingly;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

2. Regulation (EEC) No 1850/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 124, 13. 5. 1987, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1987 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports (*) N.B.		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	22,16	172,62 (*)	170,81 (*) (*)
07.06 A II	25,18	175,64 (*)	170,81 (*) (*)
11.01 C (*)	45,93	316,76	310,72
11.01 D (*)	148,74	239,86	233,82
11.01 E I (*)	10,56	320,45	314,41
11.01 E II (*)	5,58	181,18	178,16
11.01 F (*)	93,50	220,97	217,95
11.01 G (*)	30,79	190,13	187,11
11.02 A II (*)	49,01	278,18	272,14
11.02 A III (*)	45,93	316,76	310,72
11.02 A IV (*)	148,74	239,86	233,82
11.02 A V a) 1 (*)	10,56	302,45	296,41
11.02 A V a) 2 (*)	10,56	320,45	314,41
11.02 A V b) (*)	5,58	181,18	178,16
11.02 A VI (*)	93,50	220,97	217,95
11.02 A VII (*)	30,79	190,13	187,11
11.02 B I a) 1 (*)	38,48	279,21	276,19
11.02 B I a) 2 aa)	83,89	135,52	132,50
11.02 B I a) 2 bb) (*)	145,72	236,84	233,82
11.02 B I b) 1 (*)	38,48	279,21	276,19
11.02 B I b) 2 (*)	145,72	236,84	233,82
11.02 B II a) (*)	3,02	238,35	235,33
11.02 B II b) (*)	34,77	204,10	201,08
11.02 B II c) (*)	7,04	282,49	279,47
11.02 B II d) (*)	46,59	296,52	293,50
11.02 C I (*)	3,09	286,12	283,10
11.02 C II (*)	41,21	244,92	241,90
11.02 C III (*)	61,44	437,59	431,55
11.02 C IV (*)	129,87	210,86	207,84
11.02 C V (*)	7,04	282,49	279,47
11.02 C VI (*)	46,59	296,52	293,50
11.02 D I (*)	3,02	183,50	180,48
11.02 D II (*)	27,37	157,23	154,21
11.02 D III (*)	25,62	179,09	176,07
11.02 D IV (*)	83,89	135,52	132,50
11.02 D V (*)	5,58	181,18	178,16
11.02 D VI (*)	30,79	190,13	187,11
11.02 E I a) 1 (*)	25,62	179,09	176,07
11.02 E I a) 2 (*)	83,89	135,52	132,50
11.02 E I b) 1 (*)	50,36	351,28	345,24
11.02 E I b) 2 (*)	164,60	265,84	259,80
11.02 E II a) (*)	6,04	324,53	318,49
11.02 E II b) (*)	49,01	278,18	272,14
11.02 E II c) (*)	10,56	320,45	314,41
11.02 E II d) 1 (*)	159,69	376,14	370,10
11.02 E II d) 2 (*)	55,05	336,23	330,19
11.02 F I (*)	6,04	324,53	318,49
11.02 F II (*)	49,01	278,18	272,14
11.02 F III (*)	45,93	316,76	310,72
11.02 F IV (*)	148,74	239,86	233,82

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports ^(*) N.B.		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F V ⁽²⁾	10,56	320,45	314,41
11.02 F VI ⁽²⁾	93,50	220,97	217,95
11.02 F VII ⁽²⁾	30,79	190,13	187,11
11.02 G I	6,04	138,75	132,71
11.02 G II	7,92	137,04	131,00
11.04 C I	25,18	175,64	168,99 ⁽³⁾
11.04 C II a)	24,59	285,67	261,49 ⁽³⁾
11.04 C II b)	24,59	301,77	277,59 ⁽³⁾
11.07 A I a)	10,88	325,83	314,95
11.07 A I b)	10,88	246,21	235,33
11.07 A II a)	50,32	318,14 ⁽⁴⁾	307,26
11.07 A II b)	40,35	240,46	229,58
11.07 B	25,23	278,44 ⁽⁴⁾	267,56
11.08 A I	24,59	285,67	265,12
11.08 A II	160,58	325,12	294,29
11.08 A III	20,55	379,02	358,47
11.08 A IV	24,59	285,67	265,12
11.08 A V	24,59	285,67	132,56 ⁽⁵⁾
11.09	101,34	833,10	651,76
17.02 B II a) ⁽⁶⁾	101,99	442,53	345,81
17.02 B II b) ⁽⁶⁾	70,53	331,61	265,12
17.02 F II a)	102,24	458,99	362,27
17.02 F II b)	70,33	318,44	251,95
21.07 F II	70,53	331,61	265,12
23.02 A I a)	9,45	79,39	73,39
23.02 A I b)	13,40	163,27	157,27
23.02 A II a)	9,45	79,39	73,39
23.02 A II b)	13,40	163,27	157,27
23.03 A I	186,36	510,68	329,34

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

⁽⁶⁾ These amounts will be adjusted, where appropriate, on the basis of the decisions taken in respect of prices for the 1987/88 marketing year.

N.B. The import levies applicable as from 1 July 1987 for products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff (cereal brans) are likely to be changed retroactively following a possible decision by the Council on the components to be used for calculating the said levies taken on the basis of the Commission's proposal of 27 February 1987 (OJ No C 89, 3. 4. 1987, p. 7)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2016/87

of 8 July 1987

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1888/87⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1888/87 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 179, 3. 7. 1987, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU / tonne)						
		Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period	6th period
		7	8	9	10	11	12	1
10.01 B I	Common wheat and meslin	0	— 2,00	— 4,00	— 6,00	— 6,00	— 6,00	— 6,00
10.01 B II	Durum wheat	0	— 2,70	— 5,40	— 8,10	— 8,10	—	—
10.02	Rye	0	— 2,00	— 4,00	— 6,00	— 6,00	—	—
10.03	Barley	0	— 2,00	— 4,00	— 6,00	— 6,00	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	0	—	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	— 2,80	— 5,60	— 8,40	— 8,40	— 8,40	— 8,40
11.01 B	Rye flour	0	— 2,80	— 5,60	— 8,40	— 8,40	— 8,40	— 8,40
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	— 4,20	— 8,40	— 12,60	— 12,60	— 12,60	— 12,60
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	— 2,80	— 5,60	— 8,40	— 8,40	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2017/87

of 8 July 1987

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5

(2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the 1 May

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1987 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	45,42	
	(b) Other	44,68	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4542
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	41,78 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4542
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	39,07 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2018/87

of 8 July 1987

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁶⁾;Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry ⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No

1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽¹⁰⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽¹⁰⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation ;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal ; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 July 1987 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maltodextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	— 0,4542 0,4542 0,4542	45,42 — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and maltodextrine syrups)	— 0,4542	45,42 —

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2019/87
of 8 July 1987**

**fixing the maximum export refund for white sugar for the 10th partial invitation
to tender issued within the framework of the standing invitation to tender
provided for in Regulation (EEC) No 1092/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81
of 30 June 1981 on the common organization of the
markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular the first sub-
paragraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1092/87 of
15 April 1987 on a standing invitation to tender in order
to determine levies and/or refunds on exports of white
sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued
for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1092/87, a maximum export refund shall be fixed, as the
case may be, account being taken in particular of the state
and foreseeable development of the Community and
world markets in sugar, for the partial invitation to tender
in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the ninth partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 10th partial
invitation to tender for white sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 1092/87 is hereby fixed at 46,777 ECU per
100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 22. 4. 1987, p. 9.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 June 1987

amending Seventh Council Decision 85/356/EEC on the equivalence of seed produced in third countries

(87/346/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 87/120/EEC⁽²⁾,

Having regard to Seventh Council Decision 85/356/EEC of 27 June 1985 on the equivalence of seed produced in third countries⁽³⁾, as last amended by Decision 86/527/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas in Decision 85/356/EEC the Council determined that seed of certain species produced in certain third countries is equivalent to corresponding seed produced in the Community;

Whereas for certain species that determination includes Yugoslavia;

Whereas an examination of the rules of Yugoslavia and of the manner in which they are applied has shown that the conditions governing white mustard seed harvested and controlled in Yugoslavia afford the same assurances, as regards the seed's characteristics, identity, examination, marking and control, as do the conditions applicable to white mustard seed harvested and controlled within the Community;

Whereas the existing equivalence for Yugoslavia should therefore be extended to include white mustard seed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material in Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The table in Part I (2) of the Annex to Decision 85/356/EEC is hereby amended by inserting in column 3 of the section relating to Yugoslavia the words '*Sinapis alba*' below '*Brassica rapa (partim)*'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 49, 18. 2. 1987, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1985, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 6. 11. 1986, p. 25.

COMMISSION DECISION

of 10 June 1987

amending Seventh Council Decision 85/355/EEC on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops

(87/347/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants ⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 87/120/EEC ⁽²⁾,

Having regard to Seventh Council Decision 85/355/EEC of 27 June 1985 on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops ⁽³⁾, as last amended by Decision 86/526/EEC ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas in Decision 85/355/EEC the Council determined that field inspections carried out in certain third countries on seed-producing crops of certain species satisfy the conditions laid down in the Community Directives;

Whereas for certain species that determination includes Yugoslavia;

Whereas an examination of the rules of Yugoslavia and of the manner in which they are applied has shown that the prescribed field inspections for white mustard also satisfy the conditions laid down in Annex I to Directive 69/208/EEC;

Whereas the existing equivalence for Yugoslavia should therefore be extended to include white mustard;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The table in Part I (2) of the Annex to Decision 85/355/EEC is hereby amended by inserting in column 3 of the section relating to Yugoslavia the words '*Sinapis alba*' below '*Brassica rapa (partim)*'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 49, 18. 2. 1987, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 6. 11. 1986, p. 23.

COMMISSION DECISION

of 11 June 1987

amending the limits of the less-favoured areas in France within the meaning of
Council Directive 75/268/EEC

(Only the French text is authentic)

(87/348/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/85 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,Whereas Council Directive 75/271/EEC of 28 April 1975 concerning the Community list of less-favoured areas within the meaning of Directive 75/271/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 86/655/EEC ⁽⁴⁾, describes the regions of France included on the Community list of less-favoured areas within the meaning of Article 3 (3), (4) and (5) of Directive 75/268/EEC;

Whereas the French Government has requested, pursuant to Article 2 (1) of Directive 75/268/EEC, an amendment to the limits of the less-favoured areas listed in the Annex to Directive 75/271/EEC;

Whereas the partial classification of a new commune and the transfer of certain areas already included on the list of areas within the meaning of Article 3 (4) and (5) of Directive 75/268/EEC to the list of areas within the meaning of Article 3 (3) of that Directive comply with the indications and the figures, including the criteria for exceptions, adopted by Directive 75/271/EEC for the demarcation of mountain and hill areas;

Whereas the set of amendments requested by the French Government under Article 2 (3) of Directive 75/268/EEC does not lead to an increase in the total utilized agricul-

tural area of the less-favoured areas and consequently has no effect on the limit laid down in that Article;

Whereas the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been consulted on the Agricultural Structure;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

With effect from the winter of 1986/87, the list of less-favoured areas in France as set out in the Annex to Directive 75/271/EEC is hereby amended in accordance with the Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 11 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 33.⁽⁴⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1986, p. 23.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

I. ZONES DÉFAVORISÉES AU SENS DE L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 3 DE LA DIRECTIVE 75/268/CEE

Zones à ajouter :

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
23 — Département de la Creuse	
<i>Arrondissement de Guéret</i>	
Ahun	Lépinas, Peyrabout, Maisonisses, Saint-Yrieix-les-Bois
Bénévent-l'Abbaye	Chatelus-le-Marcheix
Guéret	La Chapelle-Taillefert, Saint-Christophe, Savennes, Saint-Victor
Pontarion	Saint-Éloi, Sardent
Saint-Vaury	Saint-Léger-le-Guéretois
42 — Département de la Loire	
<i>Arrondissement de Roanne</i>	
La Pacaudière	Le Crozet, Saint-Martin-d'Estreaux (partie), La Pacaudière (partie), Changy (partie)
Charlieu	Jarnosse
Saint-Symphorien-de-Lay	Saint-Cyr-de-Favières, Neaux, Vandranges, Saint-Just-la-Pendue, Saint-Symphorien-de-Lay, Saint-Priest-la-Roche, Regny, Neulisse, Lay, Fourneaux, Cordelles, Croizet-sur-Gand
Saint-Germain-Laval	Dance, Saint-Paul de Vézelin, Grezolles, Nollieux, Saint-Germain-Laval (partie)
Néronde	Saint-Jodard, Saint-Marcel-de-Felines, Balbigny (partie), Néronde
<i>Arrondissement de Montbrison</i>	
Montbrison	Champdieu (partie), Écotay-l'Olme (partie)
Saint-Jean-Soleymieux	Saint-Georges-Hauteville (partie), Boisset-Saint-Priest (partie)
Saint-Just-Saint-Rambert	Saint-Marcellin-en-Forez (partie), Saint-Just-Saint-Rambert (partie)
Feurs	Pouilly-les-Feurs (partie), Salt-en-Donzy (partie), Valeilles (partie), Saint-Cyr-les-Vignes (partie)
Saint-Galmier	Bellegarde-en-Forez (partie), Saint-Galmier (partie), Chambœuf (partie), Saint-Bonnet-les-Oules (partie)
Saint-Héand	La Fouillouse, L'Étrat, La Tour-en-Jarez, La Talaudière
74 — Département de la Haute-Savoie	
<i>Arrondissement d'Annecy</i>	
Alby-sur-Chéran	Alby-sur-Chéran (partie), Chainaz-les-Frasses, Chapeiry, Héry-sur-Alby, Mures, Saint-Sylvestre
Annecy Nord-Ouest	Épagny (partie), La Balme-de-Sillingy, Lovagny, Mésigny, Nonglard, Poisy, Sallenoves, Sillingy
Annecy-le-Vieux	Annecy-le-Vieux (partie), Argonay, Pringy (partie)
Rumilly	Étercy, Marcellaz-Albanais, Saint-Eusèbe, Thusy, Vaulx, Versonnex, Boussy (partie), Rumilly (partie)
Seynod	Chavanod, Montagny-les-Lanches, Seynod
<i>Arrondissement de Saint-Julien</i>	
Frangy	Chavannaz, Chessenaz, Chilly, Contamine-Sarzin, Éloise, Frangy, Marlioz, Minzier
Annemasse Nord	Cranves-Sales (partie), Machilly (partie), Saint-Cergues (partie)
Reignier	Reignier (partie), Monnetier-Mornex (partie)
Saint-Julien-en-Genevois	Jonzier-Épagny, Vubens (partie)
Seyssel	Bassy, Challonges, Chene-en-Semine, Clermont, Désigny, Franc lens, Menthonnex-sur-Clermont, Saint-Germain-sur-Rhône, Usinens

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
<i>Arrondissement de Bonneville</i>	
Bonneville	Ayze (partie), Bonneville (partie), Contamine-sur-Arve (partie), Marignier (partie), Thiez (partie)
Cluses	Cluses (partie)
La Roche-sur-Foron	Cornier (partie), Saint-Pierre-en-Faucigny (partie)
Scionzier	Marnaz (partie), Scionzier (partie)
<i>Arrondissement de Thonon-les-Bains</i>	
Douvaine	Ballaison (partie), Bons-en-Chablais (partie), Brenthonne (partie)
Thonon-les-Bains	Marin
64 — Département des Pyrénées-Atlantiques	
<i>Arrondissement de Bayonne</i>	
Saint-Jean-Pied-de-Port	Saint-Jean-Pied-de-Port, Saint-Jean-le-Vieux
<i>Arrondissement d'Oloron-Sainte-Marie</i>	
Mauléon-Licharre	Berrogain-Laruns, Idaux-Mendy
<i>Arrondissement de Pau</i>	
Nay-Bourdette Ouest	Bruges — Capbis-Mifaget
82 — Département du Tarn-et-Garonne	
<i>Arrondissement de Montauban</i>	
Saint-Antonin Nobleval	Feneyrols, Laguéprie

II. ZONES DÉFAVORISÉES AU SENS DE L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 3 DE LA DIRECTIVE 75/268/CEE

Zones à enlever de la liste :

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
23 — Département de la Creuse	
<i>Arrondissement de Guéret</i>	
Ahun	Lépinas, Peyrabout, Maisonnisses, Saint-Yrieix-les-Bois
Bénévent-l'Abbaye	Chatelus-le-Marcheix
Guéret	La Chapelle-Taillefert, Saint-Christophe, Savennes, Saint-Victor
Pontarion	Saint-Éloi, Sardent
Saint-Vaury	Saint-Léger-le-Guéretois
42 — Département de la Loire	
<i>Arrondissement de Roanne</i>	
La Pacaudière	Le Crozet, Saint-Martin-d'Estreaux (partie), La Pacaudière (partie), Changy (partie)
Charlieu	Jarnosse
Saint-Symphorien-de-Lay	Saint-Cyr-de-Favières, Neaux, Vendranges, Saint-Just-la-Pendue, Saint-Symphorien-de-Lay, Saint-Priest-la-Roche, Regny, Neulisse, Lay, Fourneaux, Cordelles, Croizet-sur-Gand
Saint-Germain-Laval	Dance, Saint-Paul de Vézelin, Grezolles, Nollieux, Saint-Germain-Laval (partie)
Néronde	Saint-Jodard, Saint-Marcel-de-Felines, Balbigny (partie), Néronde
<i>Arrondissement de Montbrison</i>	
Montbrison	Champdieu (partie), Écotay-l'Olme (partie)
Saint-Jean-Soleymieux	Saint-Georges-Hauteville (partie), Boisset-Saint-Priest (partie)
Saint-Just-Saint-Rambert	Saint-Marcellin-en-Forez (partie), Saint-Just-Saint-Rambert (partie)
Feurs	Pouilly-les-Feurs (partie), Salt-en-Donzy (partie), Valeilles (partie), Saint-Cyr-les-Vignes (partie)
Saint-Galmier	Bellegarde-en-Forez (partie), Saint-Galmier (partie), Chambœuf (partie), Saint-Bonnet-les-Oules (partie)
Saint-Héand	La Fouillouse, L'Étrat, La Tour-en-Jarez, La Talaudière
74 — Département de la Haute-Savoie	
<i>Arrondissement d'Annecy</i>	
Annecy Nord-Ouest	Poisly, Sallenoves
<i>Arrondissement de Saint-Julien</i>	
Frangy	Chavannaz, Chessenaz, Chilly, Contamine-Sarzin, Éloise, Frangy, Marlioz, Minzier
Saint-Julien-en-Genevois	Jonzier-Épagny, Vulbens (partie)
Seyssel	Bassy, Challonges, Chene-en-Semine, Clermont, Désigny, Franc lens, Menthonnex-sur-Clermont, Saint-Germain-sur-Rhône, Usinens

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
64 — Département des Pyrénées-Atlantiques	
<i>Arrondissement de Bayonne</i>	
Saint-Jean-Pied-de-Port	Saint-Jean-Pied-de-Port, Saint-Jean-le-Vieux
<i>Arrondissement d'Oloron-Sainte-Marie</i>	
Mauléon-Licharre	Berrogain-Laruns, Idaux-Mendy
<i>Arrondissement de Pau</i>	
Nay-Bourdette Ouest	Bruges — Capbis-Mifaget
82 — Département du Tarn-et-Garonne	
<i>Arrondissement de Montauban</i>	
Saint-Antonin Nobleval	Feneyrols, Laguéprie

III. ZONES DÉFAVORISÉES AU SENS DE L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 3 DE LA DIRECTIVE 75/268/CEE

Zones à enlever de la liste :

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
74 — Département de la Haute-Savoie	
<i>Arrondissement d'Annecy</i>	
Alby-sur-Chéran	Alby-sur-Chéran (partie), Chainaz-les-Frasses, Chapeiry, Héry-sur-Alby, Mures, Saint-Sylvestre
Annecy Nord-Ouest	Épagny (partie), La Balme-de-Sillingy, Lovagny, Nonglard, Sillingy
Annecy-le-Vieux	Argonay, Pringy (partie)
Rumilly	Étercy, Marcellaz-Albanais, Saint-Eusèbe, Thusy, Vaulx, Versonnex, Boussy (partie), Rumilly (partie)
Seynod	Chavanod, Montagny-les-Lanches, Seynod
<i>Arrondissement de Saint-Julien</i>	
Annemasse Nord	Cranves-Sales (partie), Machilly (partie), Saint-Cergues (partie)
Reignier	Reignier (partie), Monnetier-Mornex (partie)
<i>Arrondissement de Bonneville</i>	
Bonneville	Ayze (partie), Bonneville (partie), Contamine-sur-Arve (partie), Marignier (partie), Thiez (partie)
Cluses	Cluses (partie)
La Roche-sur-Foron	Cornier (partie), Saint-Pierre-en-Faucigny (partie)
Scionzier	Marnaz (partie), Scionzier (partie)
<i>Arrondissement de Thonon-les-Bains</i>	
Douvaine	Ballaison (partie), Bons-en-Chablais (partie), Brenthonne (partie)
Thonon-les-Bains	Thonon-les-Bains (partie Marin)

COMMISSION DECISION

of 12 June 1987

**approving the programme for tobacco forwarded by the French Government
pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Only the French text is authentic)

(87/349/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/87 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 5 August 1986 the French Government forwarded a programme for tobacco and whereas on 15 January 1987 it provided additional information on the said programme;

Whereas the programme covers the harvesting, collection, storage, grading, curing and processing of tobacco with a view to safeguarding the quality of what is a delicate product, obtaining the best return for that product and making the tobacco sector as a whole more competitive; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas, taking into account the product in question, the structural situation of the regions concerned and the conditions of competition, aid from the Fund may, in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 355/77, be granted in respect of tobacco-harvesting equipment;

Whereas the programme contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77,

to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the tobacco sector in France; whereas the estimated time required for the execution of the programme does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the said Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme for tobacco, forwarded by the French Government on 5 August 1986 and supplemented on 15 January 1987 pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, is hereby approved, including the investment in tobacco-harvesting equipment referred to in Article 6 of the said Regulation.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 6.

OPINION OF THE COMMISSION

of 12 June 1987

concerning the Torness Nuclear Power Station (United Kingdom)

(Only the English text is authentic)

(87/350/Euratom)

The General Data concerning the plan for the disposal of radioactive waste from Torness Nuclear Power Station were provided by the United Kingdom Government to the Commission, in accordance with Article 37 of the Euratom Treaty, by letter received 1 April 1986.

In the course of the meeting of the group of experts set up pursuant to the Treaty, which took place on 5 June 1986 in Brussels, the representatives of the United Kingdom Government provided further complementary information and details.

On the basis of the data thus obtained and having consulted the Group of Experts, the Commission drew up the following opinion:

1. The distance between the power station and the nearest territory of other Member States is 293 kilometres, in this case to Ireland.
2. Although the Torness authorized limits for gaseous and liquid effluents in normal operation have not yet been finalized, 'best estimate' and certain 'worst case' forecasts of arisings have been estimated and the competent authorities have indicated upper limits to the values which may be adopted as limits. However, even if the latter values are attained the discharges will not be liable to cause exposure, significant from the health point of view, of members of the population of another Member State.

The Commission notes that the experts are of the opinion that the maximum envisaged discharge limits for liquid effluents appear to be unnecessarily high. They, therefore, recommended that the limits be fixed at levels taking into account the 'as low as reasonably achievable' principle.

3. No disposal of solid radioactive waste is planned on the site. Spent fuel will be transferred to Sellafield for reprocessing after temporary storage at the power station.
4. In the case of unplanned discharges of radioactive substances which might arise in accident conditions

such as considered in the General Data, doses liable to be received in other Member States by external radiation and inhalation will not be significant from the point of view of health. Ground contamination, however, could give rise in Ireland to potential doses which would require a temporary ban or restrictions to be imposed on the consumption of certain foodstuffs originating from the contaminated area.

In conclusion the Commission is of the opinion that the implementation of the plan to dispose of radioactive waste from the Torness nuclear power station is not liable in normal operation to result in the contamination, significant from the point of view of health, of the water, soil or airspace of another Member State. However, the Commission considers that, before the plant is operational, the United Kingdom authorities should set discharge limits for liquid effluents which fully reflect the application of the 'as low as reasonably achievable' principle.

Unplanned discharges resulting from accidents of the type and magnitude considered in the General Data could give rise to a contamination requiring a temporary ban or restrictions on certain foodstuffs in order to ensure that the exposure of the population is not significant from the point of view of health. The Commission therefore recommends that the negotiations between the United Kingdom and Irish Governments on the arrangements which will apply in the event of an accident in a nuclear installation in the United Kingdom be pursued as a matter of urgency to a successful conclusion.

This opinion is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Stanley CLINTON DAVIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 15 June 1987

fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1441/87 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

(87/351/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas under Commission Regulation (EEC) No 1441/87 of 26 May 1987 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid ⁽³⁾ tenders have been invited for the supply of 2 550 tonnes of skimmed-milk powder to certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed for each lot, or part thereof if the third subparagraph of Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no award;

Whereas on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards are made under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1441/87 shall be:

— Lot A:	456 855 ECU (D),
— Lot B:	1 442 607 ECU (D),
— Lot C:	1 638 682 ECU (D),
— Lot E:	101 215 ECU (D).

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.